

EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDS DIREKTIV 1999/94/EF

2001/EØS/57/15

av 13. desember 1999

om tilgjengeligheten av forbrukeropplysninger om drivstofføkonomi og CO₂-utslipp i forbindelse med markedsføring av nye personbiler(*)

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fællesskap, særlig artikkel 175 nr.1,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen⁽¹⁾,

under henvisning til uttalelse fra Den økonomiske og sosiale komité⁽²⁾,

etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 251⁽³⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I traktatens artikkel 174 kreves det en forsiktig og fornuftig utnyttelse av naturressursene. Fornuftig bruk av energi er en av de viktigste måtene å nå dette målet på og samtidig redusere miljøforurensningen.
- 2) Det endelige mål for FNs rammekonvensjon om klimaendring er å oppnå en stabilisering av klimagasskonsentrasjonene i atmosfæren på et slikt nivå at farlige menneskeskapt forstyrrelser av klimasystemet forebygges.
- 3) Under Kyoto-protokollen til FNs rammekonvensjon om klimaendring, inngått på Kyoto-konferansen i desember 1997, har Fællesskapet gått med på å redusere sine utslipp av en rekke klimagasser med 8 % sammenlignet med 1990-nivået i løpet av perioden 2008-2012.
- 4) Idet den erkjenner at CO₂-utslippene for en stor del stammer fra personbiler, har Kommisjonen foreslått en fællesskapsstrategi for å redusere CO₂-utslippene fra personbiler og forbedre drivstofføkonomien. Rådet tok positivt imot Kommisjonens anbefalte løsning i sine konklusjoner av 25. juni 1996.
- 5) Informasjon spiller en nøkkelrolle i måten markedskreftene virker på. Framlegging av nøyaktige, relevante og sammenlignbare opplysninger om personbilers spesifikke drivstofforbruk og CO₂-utslipp

kan bidra til at forbrukernes valg styres i retning av biler som bruker mindre drivstoff og dermed slipper ut mindre CO₂, noe som igjen fører til at produsentene treffer tiltak med sikte på å få ned drivstofforbruket i bilene de produserer.

- 6) Etiketter på bruktbiler utstilt på utsalgsstedet kan tilskynde kjøpere av nye personbiler til å kjøpe biler med lavt drivstofforbruk, siden denne egenskapen vil bli tatt med i betraktningen når bilen skal selges videre. I forbindelse med den første revisjonen av dette direktiv bør det derfor vurderes å utvide virkeområdet for dette direktiv til bruktbiler omfattet av kommisjonsdirektiv 93/116/EF av 17. desember 1993 om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 80/1268/EØF om motorvogners drivstofforbruk⁽⁴⁾.
- 7) Det er derfor nødvendig å utforme en drivstofforbruksetikett for alle nye personbiler som er utstilt på utsalgsstedet.
- 8) En drivstofforbruksetikett bør inneholde opplysninger om drivstofforbruk og spesifikke CO₂-utslipp utarbeidet i samsvar med de harmoniserte standarder og metoder fastsatt i rådsdirektiv 80/1268/EØF av 16. desember 1980 om motorvogners karbondioksidutslipp og drivstofforbruk⁽⁵⁾.
- 9) Utfyllende standardiserte opplysninger om drivstofforbruk og spesifikke CO₂-utslipp for samtlige versjoner som tilbys på nybilmarkedet, må være tilgjengelige i en hensiktsmessig form både på utsalgsstedet og hos et utpekt organ i hver enkelt medlemsstat. Disse opplysningene kan være nyttige for forbrukere som allerede har bestemt seg for hva de skal kjøpe før de går inn i utstillingslokalet, eller som velger ikke å benytte seg av tjenestene til en forhandler eller å besøke et utstillingslokale når de skal kjøpe en personbil.
- 10) Det er viktig at potensielle kunder får opplyst på utsalgsstedet hvilke av personbilmodellene tilgjengelige på nevnte utsalgssted som har det gunstigste drivstofforbruket.
- 11) All salgsfremmende dokumentasjon og enhver annen form for salgsfremmende materiell som benyttes i markedsføringen av nye personbiler, bør inneholde opplysninger om drivstofforbruk og CO₂-utslipp for vedkommende personbilmodeller —

(*) Denne fællesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 12 av 18.1.2000, s. 16, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 8/2001 av 31. januar 2001 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø), se EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende nr. 12 av 8.3.2001, s. 8.

⁽¹⁾ EFT C 305 av 3.10.1998, s. 2 og EFT C 83 av 25.3.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT C 40 av 15.2.1999, s. 45.

⁽³⁾ Europaparlamentsuttalelse av 17. desember 1998 (EFT C 98 av 9.4.1999, s. 252), Rådets felles holdning av 23. februar 1999 (EFT C 123 av 4.5.1999, s. 1) og europaparlamentsbeslutning av 4. november 1999 (ennå ikke offentliggjort i EFT).

⁽⁴⁾ EFT L 329 av 30.12.1993, s. 39.

⁽⁵⁾ EFT L 375 av 31.12.1980, s. 36. Direktivet sist endret ved kommisjonsdirektiv 93/116/EF.

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

Formålet med dette direktiv er å sikre at opplysninger om drivstofforbruk og spesifikke CO₂-utslipp for nye personbiler som bys fram til salg eller leasing i Fællesskapet, gjøres tilgjengelige for forbrukerne, slik at de kan foreta et informert valg.

Artikkel 2

I dette direktiv menes med

- 1) «personbil»: enhver motorvogn i gruppe M1, som definert i vedlegg II til direktiv 70/156/EØF⁽¹⁾, som kommer inn under virkeområdet for direktiv 80/1268/EØF. Denne definisjonen gjelder ikke kjøretøyer som kommer inn under virkeområdet for direktiv 92/61/EØF⁽²⁾, samt spesialkjøretøyer som definert i artikkel 4 nr. 1 bokstav a) annet strekpunkt i direktiv 70/156/EØF,
- 2) «ny personbil»: enhver personbil som ikke tidligere har vært solgt til en person som har kjøpt den i annen hensikt enn å selge eller levere den,
- 3) «samsvarssertifikat»: sertifikatet omhandlet i artikkel 6 i direktiv 70/156/EØF,
- 4) «utsalgssted»: et sted, for eksempel et utstillingslokale eller en forgård, der nye personbiler vises fram eller bys fram for salg eller leasing for potensielle kunder. Varemesser der nye personbiler vises fram for offentligheten, omfattes av denne definisjon,
- 5) «offisielt drivstofforbruk»: det drivstofforbruket som er typegodkjent av godkjeningsmyndigheten i samsvar med bestemmelsene i direktiv 80/1268/EØF og nevnt i vedlegg VIII til direktiv 70/156/EØF og som er oppført i kjøretøyets EF-typegodkjeningsdokument eller i samsvarssertifikatet. Når flere varianter og/eller versjoner er gruppert under én og samme modell, skal den oppgitte verdien for drivstofforbruket for denne modellen baseres på verdien som gjelder varianten og/eller versjonen med det høyeste offisielle drivstofforbruket i vedkommende gruppe,
- 6) «offisielle spesifikke CO₂-utslipp»: for en gitt personbil, utslipp som er målt i samsvar med bestemmelsene i direktiv 80/1268/EØF og omhandlet i vedlegg VIII til direktiv 70/156/EØF, og som er oppført i kjøretøyets EF-typegodkjeningsdokument eller i samsvarssertifikatet. Når flere varianter og/eller versjoner er gruppert under én og samme modell, skal den oppgitte verdien for de offisielle spesifikke CO₂-utslippene for denne modellen baseres på den varianten og/eller versjonen med det høyeste offisielle drivstofforbruket i vedkommende gruppe,

- 7) «drivstofforbruksetikett»: en etikett med opplysninger til forbrukerne om offisielt drivstofforbruk og offisielle spesifikke CO₂-utslipp for kjøretøyet etiketten er festet til,
- 8) «drivstofforbruksveileder»: en sammenstilling av opplysninger om offisielt drivstofforbruk og om offisielle spesifikke CO₂-utslipp for samtlige modeller som er tilgjengelige på nybilmarkedet,
- 9) «salgsfremmende dokumentasjon»: samtlige trykksaker som benyttes til markedsføring, reklame og salgsfremmende virksomhet for kjøretøyer overfor offentligheten. Denne definisjonen omfatter som et minimum tekniske håndbøker, brosjyrer, reklame i aviser, blader og fagpresse, samt plakater,
- 10) «merke»: produsentens handelsnavn, som står oppført i samsvarssertifikatet eller i typegodkjeningsdokument,
- 11) «modell»: handelsbetegnelsen for merket, typen og eventuelt varianten og versjonen av en personbil,
- 12) «type», «variant» og «versjon»: de ulike kjøretøyene av samme merke som er eklært av produsenten som beskrevet i vedlegg II.B til direktiv 70/156/EØF, og utvetydig identifisert ved hjelp av alfanumeriske tegn for type, variant og versjon.

Artikkel 3

Medlemsstatene skal påse at en etikett som opplyser om drivstofforbruk og CO₂-utslipp og som oppfyller kravene i vedlegg I, plasseres på hver ny personbilmodell, eller vises fram i dens nærhet på utsalgsstedet på en slik måte at den er lett å få øye på.

Artikkel 4

Uten at det berører Kommisjonen arbeid med å lage en veileder til bruk på Internett, skal medlemsstatene påse at en veileder om drivstofforbruk og CO₂-utslipp som oppfyller kravene i vedlegg II, utarbeides i samråd med produsentene minst én gang i året. Veilederen skal være bærbar, kompakt og gratis tilgjengelig på forespørsel for alle forbrukere på utsalgsstedene, og også fra et organ som skal utpekes i hver medlemsstat.

Myndigheten eller myndighetene nevnt i artikkel 8 kan samarbeide om å utarbeide veilederen.

Artikkel 5

Medlemsstatene skal påse at det for hvert bilmerke finnes en plakat (eller alternativt en bildeskjerm) med en liste over alle offisielle data om drivstofforbruk og spesifikke CO₂-utslipp for samtlige nye personbilmodeller som bys fram til salg eller leasing på eller gjennom utsalgsstedet. Disse dataene skal vises på et framtrede sted, og utformingen skal være i samsvar med vedlegg III.

⁽¹⁾ Rådskdirektiv 70/156/EØF av 6. februar 1970 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om typegodkjenning av motorvogner og deres tilhengere (EFT L 42 av 23.2.1970, s. 1.) Direktivet sist endret ved europaparlaments- og rådskdirektiv 98/91/EF (EFT L 11 av 16.1.1999, s. 25).

⁽²⁾ Rådskdirektiv 92/61/EØF av 30. juni 1992 om typegodkjenning av motorvogner med to eller tre hjul (EFT L 225 av 10.8.1992, s. 72). Direktivet endret ved tilredelsesakten av 1994.

Artikkel 6

Medlemsstatene skal påse at all salgsfremmende dokumentasjon inneholder dataene om det offisielle drivstofforbruket og de offisielle spesifikke CO₂-utslippene for de personbilmodellene den omhandler, i samsvar med kravene i vedlegg IV.

Om nødvendig skal medlemsstatene sørge for at annet salgsfremmende materiell enn den ovennevnte salgsfremmende dokumentasjonen angir dataene om det offisielle drivstofforbruket og de offisielle spesifikke CO₂-utslippene for de personbilmodellene det omhandler.

Artikkel 7

Medlemsstatene skal påse at det settes forbud mot at etiketter, veiledere, plakater og salgsfremmende dokumentasjon og materiell omhandlet i artikkel 3, 4, 5 og 6 påføres merker, symboler eller påskriften vedrørende drivstofforbruk og CO₂-utslipp som ikke er i samsvar med kravene i dette direktiv, dersom de kan forvirre potensielle kjøpere av nye personbiler.

Artikkel 8

Medlemsstatene skal underrette Kommisjonen om den eller de vedkommende myndigheter som har ansvaret for innføringen og forvaltningen av forbrukeropplysningsordningen beskrevet i dette direktiv.

Artikkel 9

De endringer som er nødvendige for å tilpasse vedleggene i dette direktiv, skal vedtas av Kommisjonen i samsvar med framgangsmåten fastsatt i artikkel 10, og etter samråd med forbrukerorganisasjoner og andre interesserte parter.

For å bidra til denne tilpasningsprosessen skal hver medlemsstat innen 31. desember 2003 oversende Kommisjonen en rapport om hvor effektive dette direktivs bestemmelser har vært, som omfatter tidsrommet 18. januar 2001-31. desember 2002. Rapportens utforming skal fastlegges etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 10, senest 18. januar 2001.

Dessuten skal Kommisjonen, etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 11, treffe tiltak med sikte på:

- a) å presisere ytterligere utformingen av etiketten omhandlet i artikkel 3 ved å endre vedlegg I,
- b) å presisere ytterligere kravene vedrørende veilederen omhandlet i artikkel 4 med sikte på en klassifisering av nye bilmodeller, for at modellene skal kunne føres opp på en liste i henhold til CO₂-utslipp og drivstofforbruk i bestemte kategorier, herunder en klasse for de nye bilmodellene med best drivstofføkonomi,

- c) utarbeide rekommandasjoner som gjør det mulig å anvende prinsippene i bestemmelsene om salgsfremmende dokumentasjon omhandlet i artikkel 6 første ledd på andre typer medier og materiell.

*Artikkel 10***Komité**

Kommisjonen skal bistås av en komité sammensatt av representanter for medlemsstatene og ledet av Kommisjonens representant.

Kommisjonens representant skal framlegge for komiteen et utkast til tiltak som skal treffes. Komiteen skal uttale seg om utkastet innen en frist som lederen kan fastsette etter hvor mye saken haster. Uttalelsen skal avgis med det flertall som er fastsatt i traktatens artikkel 205 nr. 2 for beslutninger som Rådet skal treffe etter forslag fra Kommisjonen. Ved avstemning i komiteen skal stemmer avgitt av medlemsstatenes representanter ha vekt som fastsatt i nevnte artikkel. Lederen skal ikke avgi stemme.

Kommisjonen skal vedta de planlagte tiltakene dersom de er i samsvar med komiteens uttalelse.

Dersom de planlagte tiltakene ikke er i samsvar med komiteens uttalelse eller ingen uttalelse er avgitt, skal Kommisjonen omgående framlegge for Rådet et forslag til tiltak som skal treffes. Rådet skal treffe sin beslutning med kvalifisert flertall.

Dersom Rådet ikke har truffet sin beslutning innen tre måneder etter at forslaget ble framlagt, skal Kommisjonen vedta de foreslåtte tiltakene.

Artikkel 11

Medlemsstatene skal fastsette hvilke sanksjoner som skal anvendes ved brudd på nasjonale bestemmelser vedtatt i henhold til dette direktiv. Sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende.

Artikkel 12

1. Medlemsstatene skal innen 18. januar 2001 sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart underrette Kommisjonen om dette.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de lover og forskrifter som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

Artikkel 13

Denne forordning trer i kraft den dag den kunngjøres i *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Artikkel 14

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 13. desember 1999.

For Europaparlamentet

N. FONTAINE

President

For Rådet

S. HASSI

Formann

—

*VEDLEGG I***BESKRIVELSE AV ETIKETTEN MED OPPLYSNING OM DRIVSTOFFFORBRUK OG CO₂-UTSLIPP**

Medlemsstatene skal påse at alle drivstofforbruksetiketter på deres territorium som et minimum:

- 1) følger en standardisert utforming som gjør dem lettere for forbrukerne å kjenne igjen,
- 2) er av størrelse 297 mm × 210 mm (A4-format),
- 3) inneholder en angivelse av modellen og drivstofftypen for den personbilen den er festet til,
- 4) inneholder tallverdien for det offisielle drivstofforbruket og de offisielle spesifikke CO₂-utslippene. Verdien for det offisielle drivstofforbruket angis enten i liter per 100 kilometer (l/100 km), i kilometer per liter (km/l), eller i en passende kombinasjon av begge, med én desimal. De offisielle spesifikke CO₂-utslippene angis i gram per kilometer (g/km) og avrundes til nærmeste hele tall.

Disse verdiene kan angis i andre enheter (gallon og mile) såfremt dette er forenlig med bestemmelsene i direktiv 80/181/EØF⁽¹⁾,

- 5) inneholder følgende tekst vedrørende tilgjengeligheten av veilederen om drivstofføkonomi og CO₂-utslipp:
«En veileder om drivstofføkonomi og CO₂-utslipp med data om samtlige nye personbiler fås gratis på alle utsalgssteder.»
- 6) inneholder følgende tekst:
«Et kjøretøys drivstofforbruk og CO₂-utslipp bestemmes ikke bare av dets drivstoffeffektivitet, men også av kjørestil og andre ikke-tekniske faktorer. CO₂ er den viktigste klimagassen som er ansvarlig for den globale oppvarmingen.»

⁽¹⁾ Rådsdirektiv 80/181/EØF av 20. desember 1979 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om målenheter og om opphevelse av direktiv 71/354/EØF (EFT L 39 av 15.2.1980, s. 40). Direktivet sist endret ved direktiv 89/617/EØF (EFT L 357 av 7.12.1989, s. 28).

*VEDLEGG II***BESKRIVELSE AV VEILEDEREN OM DRIVSTOFFØKONOMI OG CO₂-UTSLIPP**

Medlemsstatene skal påse at veilederen om drivstofføkonomi og CO₂-utslipp minst inneholder følgende opplysninger:

- 1) en liste over samtlige nye personbilmodeller som kan kjøpes i medlemsstatene, utarbeidet årlig og ordnet etter merke i alfabetisk rekkefølge. Dersom veilederen ajourføres mer enn én gang i året, skal den inneholde en liste over samtlige nye personbilmodeller som er tilgjengelige på den datoen da den ajourførte listen offentliggjøres.
- 2) for hver modell som er oppført i veilederen, drivstofftype, tallverdien for drivstofforbruket og det offisielle spesifikke CO₂-utslippet. Verdien for det offisielle drivstofforbruket angis enten i liter per 100 kilometer (l/100 km), i kilometer per liter (km/l), eller i en passende kombinasjon av begge, med én desimal. De offisielle spesifikke CO₂-utslippene angis i gram per kilometer (g/km) og avrundes til nærmeste hele tall.

Disse verdiene kan angis i andre enheter (gallon og mile) såfremt dette er forenlig med bestemmelsene i direktiv 80/181/EØF,
- 3) en iøynefallende liste over de ti nye personbilmodellene med best drivstoffeffektivitet ordnet etter økende CO₂-utslipp for hver type drivstoff. Listen angir modellene, tallverdien for det offisielle drivstofforbruket og de offisielle spesifikke CO₂-utslippene,
- 4) råd til motorvognførere om at riktig bruk og regelmessig vedlikehold av kjøretøyet samt en viss kjørestil, for eksempel å unngå å kjøre aggressivt, å holde moderat fart, å planlegge bremsing, å sørge for korrekt trykk i dekkene, å redusere tomgangskjøring og å unngå overvekt av bagasje, forbedrer bilens drivstofføkonomi og reduserer CO₂-utslippene,
- 5) en forklaring av virkningen av utslipp av klimagasser, mulige klimaendringer og motorvognenes rolle i den forbindelse, samt en beskrivelse av de ulike drivstoffene forbrukerne kan velge mellom og deres innvirkning på miljøet, basert på de nyeste vitenskapelige bevis og på gjeldende forskrifter,
- 6) en henvisning til Fellesskapets mål når det gjelder gjennomsnittlige CO₂-utslipp for nye personbiler og til datoen da dette målet bør være nådd,
- 7) en henvisning til Kommissjonens veileder om drivstofføkonomi og CO₂-utslipp på Internett, når denne veilederen er tilgjengelig.

VEDLEGG III

BESKRIVELSE AV PLAKATEN SOM SKAL VÆRE SYNLIG PÅ UTSALGSSTEDET

Medlemsstatene skal påse at plakaten(e) som et minimum oppfyller følgende krav:

- 1) plakaten skal måle minst 70 cm × 50 cm,
- 2) opplysningene på plakaten må være lette å lese,
- 3) de nye personbilmodellene skal grupperes og angis for seg etter hvilken type drivstoff de bruker (for eksempel bensin eller diesel). For hver type drivstoff skal modellene være ordnet etter økning i CO₂-utslipp, med den modellen som har det laveste offisielle drivstofforbruket øverst på listen,
- 4) for hver ny personbilmodell på listen angis tallverdien for offisielt drivstofforbruk og offisielle spesifikke CO₂-utslipp. Verdien for offisielt drivstofforbruk angis med én desimal, enten i liter per 100 kilometer (l/100 km), i kilometer per liter (km/l), eller i en passende kombinasjon av begge. De offisielle spesifikke CO₂-utslippene angis i gram per kilometer (g/km) og avrundes til nærmeste hele tall.

Disse verdiene kan angis i andre enheter (gallon og mile) såfremt dette er forenlig med bestemmelsene i direktiv 80/181/EØF.

Et forslag til utforming er gjengitt nedenfor:

Drivstofftype	Rekkefølge	Modell	CO ₂ -utslipp	Drivstofforbruk
Bensin	1			
	2			
	...			
Diesel	1			
	2			
	...			

- 5) plakaten skal inneholde følgende tekst vedrørende veilederen om drivstofføkonomi og CO₂-utslipp:

«En veileder om drivstofføkonomi og CO₂-utslipp med data om samtlige nye personbiler fås gratis på alle utsalgssteder»,
- 6) plakaten skal inneholde følgende tekst:

«Et kjøretøys drivstofforbruk og CO₂-utslipp bestemmes ikke bare av dets drivstoffektivitet, men også av kjørestil og andre ikke-tekniske faktorer. CO₂ er den viktigste klimagassen som er ansvarlig for den globale oppvarmingen.»
- 7) plakaten skal ajourføres fullstendig minst én gang hver sjetten måned. Mellom to ajourføringer skal nye biler føyes til nederst på listen.

*VEDLEGG IV***OPPLYSNINGER OM DRIVSTOFFFORBRUK OG CO₂-UTSLIPP SOM SKAL VÆRE MED I DEN SALGSFREMMEDE DOKUMENTASJONEN**

Medlemsstatene skal påse at all salgsfremmende dokumentasjon inneholder opplysningene om offisielt drivstofforbruk og offisielle spesifikke CO₂-utslipp for de kjøretøyene den omhandler. Disse opplysningene bør som et minimum oppfylle følgende krav:

- 1) de skal være lette å lese og minst like synlige som hoveddelen av de opplysningene som står i den salgsfremmende dokumentasjonen,
- 2) de skal være lette å forstå, selv om de leses hurtig,
- 3) opplysningene om offisielt drivstofforbruk må framlegges for samtlige modeller som omfattes av det salgsfremmende materialet. Dersom det salgsfremmende materialet omfatter mer enn én modell, kan enten det offisielle drivstofforbruket for alle modeller angis eller forskjellen mellom den modellen som har det høyeste og den som har det laveste drivstofforbruket. Det offisielle drivstofforbruket angis enten i liter per 100 kilometer (l/100 km), i kilometer per liter (km/l), eller i en passende kombinasjon av begge. Samtlige tallverdier skal angis med én desimal.

Disse verdiene kan angis i andre enheter (gallon og mile) såfremt dette er forenlig med bestemmelsene i direktiv 80/181/EØF.

Dersom den salgsfremmende dokumentasjonen bare nevner merket, uten henvisning til en bestemt modell, er det ikke nødvendig å framlegge opplysninger om drivstofforbruk.
